

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1977-1978

SESSION DE 1977-1978

22 MAART 1978

22 MARS 1978

**Ontwerp van wet betreffende de vernieuwings-
experimenten in het lager en kleuteronderwijs**

**Projet de loi relatif aux expériences de rénova-
tion dans l'enseignement primaire et gardien**

**ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

**PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS**

ARTIKEL 1**ARTICLE 1^{er}**

De Ministers van Nationale Opvoeding, ieder voor wat hem betreft, kunnen één of meer leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van de Staat verlof geven om de vernieuwingsprojecten van het lager en kleuteronderwijs te volgen en te stimuleren.

Om dezelfde reden kunnen zij machtiging verlenen om één of meer leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel van de gesubsidieerde vrije sector enerzijds en van de provinciale en gemeentelijke sector anderzijds verlof te geven.

ART. 2

De Ministers van Nationale Opvoeding, ieder voor wat hem betreft, kunnen één of meer leden van het technisch personeel van de psycho-medisch-sociale centra of van de diensten voor studie- en beroepsoriëntering van de Rijkssector verlof geven om de vernieuwingsprojecten van het lager en kleuteronderwijs te volgen en te stimuleren.

Les Ministres de l'Education nationale, chacun en ce qui le concerne, peuvent accorder un congé à un ou plusieurs membres du personnel directeur et enseignant des écoles de l'Etat pour stimuler des projets de rénovation pour l'enseignement primaire et gardien.

Pour les mêmes raisons, ils peuvent accorder l'autorisation de mettre en congé un ou plusieurs membres du personnel directeur et enseignant du secteur libre subventionné, d'une part, et du secteur provincial et communal, d'autre part.

ART. 2

Les Ministres de l'Education nationale, chacun en ce qui le concerne, peuvent accorder un congé à un ou plusieurs membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux, ou des offices d'orientation scolaire et professionnelle de l'Etat, afin de stimuler des projets de rénovation pour l'enseignement primaire et gardien.

R. A 11077*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**

249 (1977-1978) :

N° 1 : Voorstel van wet.

N°s 2 tot 7 : Amendementen.

N° 8 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

22 maart 1978.

R. A 11077*Voir :***Documents de la Chambre des Représentants :**

249 (1977-1978) :

N° 1 : Proposition de loi.

N°s 2 à 7 : Amendements.

N° 8 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

22 mars 1978.

Om dezelfde reden kunnen zij machtiging verlenen om één of meer leden van het technisch personeel van de psycho-medisch-sociale centra of van de diensten voor de studie- en beroepsoriëntering van de provinciale en gemeentelijke sector en van de gesubsidieerde vrije sector verlof te geven.

ART. 3

De vernieuwingsprojecten moeten het voorwerp zijn geweest van overleg overeenkomstig artikel 5 van de wet van 29 mei 1959, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973, en moeten gemeenschappelijk worden opgesteld en begeleid door vertegenwoordigers van het Rijksonderwijs, van het gesubsidieerd officieel en van het gesubsidieerd vrij onderwijs.

ART. 4

Aan deze personeelsleden kan na de machtiging bedoeld in de artikelen 1 en 2 door de inrichtende macht waarvan zij afhangen verlof toegekend worden voor de duur van de op verzoek van de Regering toegekende opdracht.

ART. 5

Tijdens de duur van hun opdracht blijven de in artikelen 1 en 2 bedoelde personeelsleden in de toestand van dienstactiviteit. Zij blijven alle voordelen genieten die zij in hun ambt genoten met inbegrip van weddeverhogingen en bijkomende vergoedingen.

Zij genieten bovendien de reis- en verblijfsvergoedingen volgens het regime van de personeelsleden van de ministeries.

ART. 6

Deze wet treedt in werking op 1 september 1973. Nochtans, behalve de uitbetaling van de wedde en de weddetoeleage, de bijkomende vergoedingen evenals de reis- en verblijfsvergoedingen volgens het regime van de personeelsleden van de ministeries, is de Staat niet verplicht voor andere financiële lasten in te staan voor de periode tussen 1 september 1973 en de eerste van de maand die op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* volgt.

De voor deze periode volgens het regime van de personeelsleden van de ministeries uitbetaalde reis- en verblijfsvergoedingen worden niet teruggevorderd.

Brussel, 22 maart 1978.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

E. LEBURTON.

De Secretarissen,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.

Pour les mêmes raisons, ils peuvent accorder l'autorisation de mettre en congé un ou plusieurs membres du personnel technique des centres psycho-médico-sociaux ou des offices d'orientation scolaire et professionnelle du secteur provincial et communal et du secteur libre subventionné.

ART. 3

Les projets de rénovation doivent avoir été l'objet de concertation, conformément à l'article 5 de la loi du 29 mai 1959, modifié par la loi du 11 juillet 1973, et doivent être proposés et conduits en commun par des représentants de l'enseignement de l'Etat, de l'enseignement officiel subventionné et de l'enseignement libre subventionné.

ART. 4

Aux membres du personnel autorisés comme prévu aux articles 1 et 2 par le pouvoir organisateur dont ils dépendent, il peut être accordé un congé pour la durée de la mission mise sur pied à la demande du Gouvernement.

ART. 5

Pendant la durée de leur mission, les membres du personnel visés aux articles 1 et 2 demeurent dans la position d'activité de service. Ils continuent à bénéficier de tous les avantages dont ils bénéficiaient dans leur fonction, y compris l'avancement de traitement et les allocations accessoires à celle-ci.

Ils bénéficient en outre des indemnités pour frais de parcours et de séjour, suivant le régime du personnel des ministères.

ART. 6

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} septembre 1973. Toutefois, sauf à supporter le paiement du traitement ou de la subvention-traitement, des allocations accessoires ainsi que des frais de déplacement et de séjour suivant le régime applicable aux membres du personnel des ministères, l'Etat n'est pas tenu à assumer d'autres charges financières pour la période comprise entre le 1^{er} septembre 1973 et le premier du mois qui suit la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Les indemnités pour frais de parcours et de séjour octroyées durant cette période selon le régime du personnel des ministères ne donneront pas lieu à récupération.

Bruxelles, le 22 mars 1978.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

E. LEBURTON.

Les Secrétaires,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.